

Moving into the global village

Dear Readers,

You might be somewhat surprised that I am writing to you in English this time. There's no need to worry - we will continue to publish MTZ in German, as most of our readers find it more comfortable to read articles presented in this language. I would simply like to take this opportunity to address our international readers and all those of you who work in an international environment.

MTZ is the magazine with the longest tradition for engineers involved in engine development. In its more than 60-year history, MTZ has always kept its eye on international developments, and as Germany has traditionally been a strong player in this industry sector, MTZ has been keenly read in many countries.

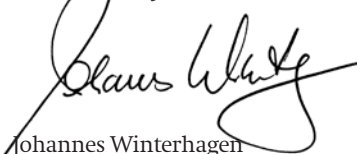
But to take account of the move towards globalization in our industry, MTZ and its publishing house initiated a policy of internationalization some ten years ago. Since then, MTZworldwide has provided a translation of the main articles in a text supplement. Six years ago, the publisher took the next important step: the launch of AutoTechnology, a global magazine that reports on developments on a highly technical level. It was not long

before this magazine became the official journal of FISITA, the world body for automotive engineers.

From 2008 on we will move even further ahead: In the future, MTZworldwide will include all the pictures. And it will reach you all over the globe on the very same day it is published in Germany. How is this possible? MTZworldwide had become an electronic magazine. Subscribers also receive the FISITA magazine ATZautotechnology (formerly AutoTechnology) 10 times a year – free of charge. This rebranding is by no means putting old wine into new bottles. The new magazine will cooperate more intensively with ATZ and MTZ, will become more scientific and will appeal to more readers in the developing economies.

I would be delighted to receive any feedback from you.

Yours sincerely



Johannes Winterhagen
Wiesbaden/Germany, 30 November 2007



Johannes Winterhagen
Editor-in-Chief

MTZ WORLDWIDE
01|2008

Founded in 1939 by
Prof. Dr.-Ing. E. h. Heinrich Buschmann and
Dr.-Ing. E. h. Prosper L'Orange

Organ des Fachverbands Motoren und
Systeme im VDMA, Verband Deutscher
Maschinen- und Anlagenbau e. V.,
Frankfurt/Main, für die Fachgebiete
Verbrennungsmotoren und Gasturbinen

Organ der Forschungsvereinigung
Verbrennungskraftmaschinen e. V. (FVV)

Organ der Wissenschaftlichen Gesellschaft
für Kraftfahrzeug- und Motorentechnik e. V.
(WKM)

Organ des Österreichischen
Vereins für Kraftfahrzeugtechnik (ÖVK)

Zusammenarbeit mit der STG,
Schiffbautechnischen Gesellschaft e. V.,
Hamburg, auf dem Gebiet der
Schiffsantriebe durch Verbrennungs-
kraftmaschinen

EDITORS-IN-CHARGE

Dr.-Ing. E. h. Richard van Basshuysen
Wolfgang Siebenpfeiffer

SCIENTIFIC ADVISORY BOARD

Prof. Dr.-Ing. Michael Bargende
Universität Stuttgart

Dipl.-Ing. Wolfgang Dürheimer
Dr. Ing. h. c. F. Porsche AG

Dr. Klaus Egger

Dipl.-Ing. Dietmar Goericke
Forschungsvereinigung
Verbrennungskraftmaschinen e.V.

Prof. Dr.-Ing. Uwe-Dieter Grebe
GM Powertrain

Dipl.-Ing. Thorsten Herdan
VDMA-Fachverband Motoren und Systeme

Prof. Dr.-Ing. habil. Günter Hohenberg
TU Darmstadt

Prof. Dr.-Ing. Heinz K. Junker
Mahle GmbH

Prof. Dr. Hans Peter Lenz
Vorsitzender des ÖVK

Prof. Dr. h. c. Helmut List
AVL List GmbH

Prof. Dr.-Ing. Stefan Pischinger
FEV Motorentechnik GmbH

Prof. Dr.-Ing. Ulrich Seiffert
TU Braunschweig

Prof. Dr.-Ing. Ulrich Spicher
Vorsitzender der WKM

Dr.-Ing. Gerd-Michael Wolters
MTU Friedrichshafen